

Huda Barry

Augusta, GA | (304) 777-8830 | hudabarry@yahoo.com

GitHub: <https://github.com/hbarry89> | Portfolio: <https://hbarry89.github.io/>

SUMMARY

- Master's Degree in Linguistics with a Certificate in Full Stack Web Development.
- Experience in language teaching, translation, and language data with fluency in Arabic and English.

EDUCATION

Certificate in Full Stack Web Development (April 2023)

Northwestern University - Remote

Master of Arts in Linguistics (May 2013)

West Virginia University - Morgantown, WV

Bachelor of Arts in English (February 2011)

Imam Muhammad ibn Saud Islamic University - Riyadh, Saudi Arabia

TECHNICAL SKILLS

HTML, CSS, JavaScript, Express.js, Node.js, RESTful APIs, React.js, Bootstrap, Regex, MongoDB, Git, Command Line, Agile Methodology.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

ML Data Linguist - (June 2022 – October 2022)

Amazon.com Services LLC – Remote

- Efficiently handled data annotation and analysis requests from multiple stakeholders in a fast-paced environment leading to improved search results and user experience.
- Contributed to the development of annotation guidelines, ensuring accurate and consistent data labeling across multiple projects.
- Researched language issues and topics and reported findings, providing valuable insights for decision-making and problem-solving.
- Created Arabic spelling guidelines for search engines, increasing the accuracy of search results and enhancing the user experience for Arabic speakers.
- Improved Machine Learning outcomes by auditing annotated data, providing feedback and reports, resulting in more accurate and reliable models.
- Participated in annotation tool testing and onboarding, ensuring that the team had the tools and knowledge necessary to produce accurate and high-quality labeled data.

Arabic Linguist - (October 2019 – March 2022)

Torden LLC – Hunter Army Airfield, GA

- Translated Arabic language materials with high accuracy.
- Conducted precise translation, transcription, and interpretation with exceptional attention to detail.
- Developed and maintained an internal dictionary and terminology reference, ensuring consistent and accurate language usage.
- Provided training to new linguists, enhancing team's performance and expertise.

Adjunct Instructor - (April 2017 – August 2019)

Savannah Technical College - Savannah, GA

- Prepared and delivered English language lessons to adult students in a classroom setting, resulting in improved language skills and communication abilities.
- Developed a U.S. Citizenship curriculum and syllabus, created lesson plans, and led classroom instruction and activities, resulting in increased knowledge and readiness for the naturalization test among adult students.
- Received specialized training from the Department of Homeland Security (USCIS) on creating and teaching a U.S. Citizenship class, enhancing teaching skills and effectiveness.
- Administered language proficiency tests, accurately scored tests, and provided constructive feedback, leading to improved language proficiency and communication skills among students.
- Assessed students' progress towards language learning goals and ensured learning outcomes were achieved and recorded appropriately, promoting effective and efficient learning.
- Maintained and prepared required documentation and administrative reports, ensuring compliance with relevant regulations and standards.
- Supervised and trained student teachers, providing them with the necessary guidance and support to effectively teach adult students.

Arabic Translator - (January 2016 – October 2018)

Strommen Inc. - Los Angeles, CA and Remote

Hired as an Independent Contractor

Other titles: Arabic Teacher, Dialect Coach

- Translated official documents accurately and efficiently from Arabic to English and vice versa, as well as translated on-screen elements for the film industry, ensuring clarity and understanding for all parties involved.
- Provided dialect coaching to actors in films, enabling them to achieve fluency and accuracy of the Arabic language on screen, resulting in authentic and high-quality performances.
- Designed a comprehensive Arabic language curriculum for adult one-on-one classes, including creating syllabi and lesson plans, administering exams, and providing feedback, resulting in students achieving their language learning goals.

Lecturer - (August 2011 – December 2015)

West Virginia University - Morgantown, WV

Other titles: Graduate Teaching Assistant, Research Assistant

- Designed and delivered English as a Second Language courses to adult international students, including curricula, syllabi, lesson plans, and teaching materials, resulting in significant improvement in students' language skills and proficiency.
- Designed and delivered Arabic language courses to undergraduate students, including curricula, syllabi, lesson plans, and teaching materials, resulting in increased interest and enrollment in the program.
- Conducted language proficiency tests, graded exams, and provided feedback to students, ensuring that their progress and learning outcomes were accurately measured and recorded.
- Planned and organized extra-curricular activities such as language conversation tables and training for the annual language show and culture festival, promoting student engagement and cultural awareness.
- Contributed to Linguistics research on Orthography by grading participants' English pronunciation tests, providing valuable data for analysis and publication.